

## **Стандарты для достижения Целей устойчивого развития «Общее видение для лучшего мира»**

### **Послание ко Всемирному дню стандартизации – 2024**

Цели устойчивого развития (ЦУР), которые направлены на устранение социального неравенства, развитие устойчивой экономики и снижение темпов изменения климата, являются весьма амбициозными. Их достижение требует сотрудничества государственных и частных партнеров, а также использования всех доступных инструментов, включая международные стандарты и оценку соответствия.

Интенсивная борьба с непрекращающейся глобальной пандемией показала насущную необходимость комплексного подхода к достижению ЦУР, чтобы укрепить наше общество, сделать его более устойчивыми и справедливым. Сегодня мы просим вас присоединиться к выполнению нашей миссии, которая подтверждает важность ЦУР для восстановления мировой экономики. В этих условиях стандарты актуальны как никогда.

Вся система стандартов построена на сотрудничестве. Это свидетельствует о силе сотрудничества и уверенности в том, что вместе мы сильнее. Работая вместе, мы предоставляем людям реальные решения проблем устойчивого развития.

Именно с этой целью на протяжении многих лет мы проводим Всемирный день стандартизации, демонстрируя множество способов, как международные стандарты способствуют успешному достижению ЦУР. Мы едины в совместной работе над ускорением реализации Повестки дня – 2030, используя стандарты и наше «Общее видение для лучшего мира».

**Джо Копс**, Президент ИЕС  
**Сунг Хван Чо**, Президент ISO  
**Сэйдзо Оноэ**, Директор ITU

## **Стандарты для дасягнення Мэт устойлівага развіцця** **«Агульнае бачанне для лепшага свету»**

### **Пасланне да Сусветнага дня стандартызацыі – 2024**

Мэты ўстойлівага развіцця (МУР), якія накіраваны на ўстараненне сацыяльнай няроўнасці, развіццё ўстойлівай эканомікі і зніжэнне тэмпаў змены клімату, з'яўляюцца вельмі амбіцыйнымі. Іх дасягненне патрабуе супрацоўніцтва дзяржаўных і прыватных партнёраў, а таксама выкарыстання ўсіх даступных інструментаў, уключаючы міжнародныя стандарты і ацэнку адпаведнасці.

Інтэнсіўная барацьба з бесперапыннай глабальнай пандэміяй паказала надзённую неабходнасць комплекснага падыходу да дасягнення МУР, каб умацаваць наша грамадства, зрабіць яго больш устойлівым і справядлівым. Сёння мы просім вас далучыцца да выканання нашай місіі, якая пацвярджае важнасць МУР для аднаўлення сусветнай эканомікі. У гэтых умовах стандарты актуальны як ніколі.

Уся сістэма стандартаў пабудавана на супрацоўніцтве. Гэта сведчыць аб сіле супрацоўніцтва і ўпэўненасці ў тым, што разам мы мацней. Працуючы разам, мы даём людзям рэальныя рашэнні праблем устойлівага развіцця.

Менавіта з гэтай мэтай на працягу многіх гадоў мы праводзім Сусветны дзень стандартызацыі, дэманструючы мноства спосабаў, як міжнародныя стандарты спрыяюць паспяховаму дасягненню МУР. Мы адзіныя ў сумеснай рабоце над паскарэннем рэалізацыі Парадку дня — 2030, выкарыстоўваючы стандарты і наша «Агульнае бачанне для лепшага свету».

**Джо Копс**, Прэзідэнт ІЕС  
**Сунг Хван Чо**, Прэзідэнт ІСО  
**Сэйдзо Оноэ**, Дырэктар ІТУ

## **Standards for SDGs**

A shared vision for a better world

The Sustainable Development Goals (SDGs), which project to address social imbalances, develop a sustainable economy, and slow the rate of climate change, are highly ambitious. To reach them will require the cooperation of many public and private partners, and the use of all available tools, including international standards and conformity assessment.

The intense battle against a persistent global pandemic revealed the absolute necessity of addressing the SDGs in an inclusive way, to strengthen our societies, making them more resilient and more equitable. Today, we are asking you to join us on a mission that affirms the importance of the SDGs to build back better. In this pursuit, standards are more relevant than ever.

The entire standards system is built on collaboration. It is testament to the power of cooperation and the belief that we are stronger than the sum of our parts. By working together, we are empowering people with real-world solutions to face sustainability challenges head-on.

It is in this spirit that we are engaging in a multi-year World Standards Day journey that showcases the many ways in which international standards contribute to the success of the SDGs.

We stand united to work together to accelerate the 2030 Agenda, with standards for the SDGs, and our ‘Shared vision for a better world’.

**Jo Cops**, IEC President

**Sung Hwan Cho**, ISO President

**Seizo Onoe**, Director ITU